

MODEL LP3

**INSTALLATION AND SERVICE INSTRUCTIONS FOR STREAMLINE™
LP3 STROBE LIGHTS**

MODELO LP3

**INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y MANTENIMIENTO PARA LUCES
ESTROBOSCOPICAS LP3 STREAMLINE™**

MODELE LP3

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN POUR LES
LAMPES STROBOSCOPIQUES LP3 STREAMLINE™**

Address all communications and shipments to:
Dirija todos la correspondencia y envíos a:
Adressez toutes les communiations et expéditions à:



FEDERAL SIGNAL CORPORATION
Electrical Products Division
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL 60466-3195

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN POUR LES LAMPES STROBOSCOPIQUES LP3 STREAMLINE™

MESSAGE DE SÉCURITÉ POUR LES INSTALLATEURS, LES UTILISATEURS ET LE PERSONNEL D'ENTRETIEN

Il est important de suivre toutes les instructions expédiées avec ce produit. Ce dispositif doit être installé par un électricien qualifié au fait des codes nationaux et locaux applicables dans le pays d'utilisation et qui saura les respecter.

Le choix d'un site d'installation du dispositif, son contrôle et l'acheminement du câblage doit s'effectuer sous la direction de l'ingénieur de l'installation et l'ingénieur de sécurité. En outre, vous trouverez ci-après d'autres instructions importantes de sécurité ainsi que des précautions à suivre:

- Lire et bien comprendre toutes les instructions avant d'installer ou de faire fonctionner l'équipement.
- Débrancher la lampe du courant avant toute installation ou entretien.
- Après l'installation, procéder à un test de la lampe pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
- Après le test, fournir une copie de ce feuillet d'instructions à tout le personnel responsable des opérations.
- Établir une procédure pour vérifier de routine l'intégrité et le bon fonctionnement des lampes.
- La plaque signalétique, qui peut contenir des mises en garde ou autres renseignements importants pour le personnel responsable de l'entretien, NE doit jamais être obscurcie de quelque façon que ce soit.

Le non respect de ces précautions et instructions de sécurité peut mener à des dommages à la propriété, des blessures graves ou la mort, pour vous ou pour d'autres personnes.

I. INSTALLATION.

A. Monter.

1. Monter Sur Tuyau (LP3P).

La lampe stroboscopique de Modèle LP3P peut s'installer sur un tuyau de po NPT. Si vous utilisez un tuyau de po NPT, il faut vous procurer un mamelon de tuyau et un raccord réducteur.

- a. Fixez la lampe au tuyau en tournant dans le sens des aiguilles. Utilisez un outil contre les pans de manoeuvre des emboîtements pour resserrer une dernière fois.
- b. Reportez-vous à la section C pour plus d'information sur les connexions électriques.

2. Monter en Surface.

Les lampes stroboscopiques de Modèles LP3S et LP3T peuvent s'installer directement en surface. Lorsque vous montez en surface le Modèle LP3S, vous pouvez acheminer le fil dans un trou au bas du boîtier ou dans l'encoche au bas du creux du boîtier. **NOTA:** N'acheminez PAS les fils dans l'encoche du boîtier si l'appareil fonctionne sur tension c.a.

a. Montage en Surface en Utilisant le Modèle LP3S.

1. Retirez les lentilles du boîtier en tournant dans le sens contraire des aiguilles.
2. Retirez la plaquette de circuits imprimés en enfonceant les deux languettes encliquetables à l'intérieur du boîtier et soulevez la plaquette vers le haut.
3. Utilisez le joint en caoutchouc comme gabarit ou les dimensions indiquées sous la figure 3, marquez trois trous de montage et centrez le trou d'acheminement des fils. Percez ou enfoncez les trous au besoin.

4. Si les fils doivent être acheminés par l'encoche dans le creux du boîtier, retirez l'alvéole enfonçable d'un diamètre de 0,28 po (7,1mm) du bas du boîtier, puis retirez la languette du joint en caoutchouc.
 - a. Acheminez les fils de courant (14 à 18 AWG seulement) dans l'alvéole enfonçable d'un diamètre de 0,28 po (7,1mm) tout en laissant suffisamment de fil à l'intérieur du boîtier pour effectuer les connexions au bloc de jonction qui se trouve sur le dessus de la plaquette de circuits imprimés.
5. Trouvez le joint en caoutchouc épais sur la surface de montage et placez le boîtier sur le joint. Fixez à la surface de montage avec les vis #6 (3,5mm) fournies par l'utilisateur.
6. Référez-vous à la section C pour plus d'information au sujet des connexions électriques.

b. Montage en Surface Utilisant le Modèle LP3T.

1. Utilisez le joint comme gabarit ou les dimensions indiquées sous la figure 3, marquez deux trous de montage et centrez le trou d'acheminement des fils (si les fils doivent entrer par le bas de l'appareil). Percez ou enfoncez les trous au besoin.
2. Trouvez le joint en caoutchouc sur la surface de montage et placez le boîtier sur le joint. Fixez à la surface de montage avec les vis #10 (5mm) fournies par l'utilisateur.
3. Référez-vous à la section C pour plus d'information au sujet des connexions électriques.

B. Spécifications.

Tension de fonctionnement	12-48VCC,	120VCA 50/60 Hz	230-240 VCA 50/60 Hz.
Courant de fonctionnement	0,44-0,10A	0,10A	0,07A
Sortie d'énergie	2,0 Joules	2,0 Joules	2,0 Joules
Rythme d'éclair	65-95 FPM	65-95 FPM	65-95 FPM
Température de fonctionnement	-31°F à 150°F (-35° à 66°C)		
Approbations	UL, cUL (excluant LP3T 12-48V CC)		
Approbations supplémentaires	CE (excluant LP3E, LP3T et tous les modèles 120/240V CA)		
Évaluation environnementale	Usage intérieur et extérieur, Type 4X, IP66 (LP3T, IP55)		

C. Connexions Electriques.

Le Modèle LP3 vous arrive assemblé en usine. Deux long fils de 9 po sont fournis avec le modèle CC. 12-48 volts de LP3T. Tous les autres modèles sont fournis avec un bloc de jonction à deux positions pour les connexions de fils.

1. Câblage du Bloc de Jonction.

Si la lampe stroboscopique n'a pas été démontée avant l'installation, procédez à ces étapes:

- a. Retirez les lentilles du boîtier en tournant dans le sens contraire des aiguilles.
- b. Retirez la plaquette de circuits imprimés en enfonçant les deux languettes encliquetables à l'intérieur du boîtier et soulevez la plaquette vers le haut.
- c. Si les fils d'alimentation n'étaient pas déjà entrés dans le boîtier, acheminez les fils (14 à 18 AWG seulement) par le gros trou au bas du boîtier.
- d. Dénudez au plus 0,25 po (6,4mm) d'isolant de fil des extrémités des fils d'alimentation. Connectez les fils au bloc de jonction en insérant les extrémités dénudées du fil dans le connecteur aussi loin que possible et en resserrant la vis de blocage.

NOTE

S'assurer d'observer la polarité à la connexion de cartes de circuit imprimé de 12-48 V CC. Les bornes sont identifiées par un "+" et un "-" sur le bloc de jonction pour les fils d'alimentation respectifs positif et négatif.

Le couple maximum de serrage est de 5 po-lb (0,056 N-m) pour les connexions sur le terrain dans un bloc de jonction. Assurez-vous que l'isolant du fil d'alimentation en courant est à niveau avec le connecteur. Si vous utilisez des fils multibrins, assurez-vous qu'il n'y a pas de brins dégagés à l'extérieur du connecteur qui pourraient toucher les fils adjacents et provoquer un court circuit.

- e. Pour remonter l'appareil, encliquetez la plaquette de circuits imprimés dans le boîtier en vous assurant que la plaquette repose sur les plates-formes de montage. Attention de ne pas pincer les fils d'alimentation en insérant la plaquette. Référez-vous à la figure 2 pour le parcours recommandé.
- f. Enfilez la lentille dans le boîtier en tournant dans le sens des aiguilles jusqu'à ce qu'elle soit bien installée.
- g. Installez la vis de blocage fournie sur la lentille pour la fixer en place.
- h. Mettez le circuit sous tension et essayez la lampe stroboscopique pour vous assurer de son bon fonctionnement.

2. Fils de Raccord.

- a. Connectez le fil rouge (+) à la borne positive et le noir (-) à la borne négative.
- b. Mettez le circuit sous tension et essayez la lampe stroboscopique pour vous assurer de son bon fonctionnement.

II. REMPLACEMENT DU TUBE STROBOSCOPIQUE.

Après une longue période de fonctionnement, vérifiez à l'occasion la dégradation du tube flash. S'il y a des ratés du tube, une diminution apparente de l'éclairage, une incandescence continue ou un noircissement, il faut remplacer le tube.

AVERTISSEMENT

IL Y A DE HAUTES TENSIONS À L'INTÉRIEUR DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS 5 MINUTES APRÈS AVOIR COUPÉ LE COURANT AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN OU LES RÉPARATIONS À CET APPAREIL.

Pour remplacer le tube stroboscopique, faites les démarches suivantes:

- A. Coupez le courant à la source et attendez cinq minutes avant d'ouvrir l'unité pour permettre une pleine décharge de tous les condensateurs.
- B. Desserrez la vis de blocage de la lentille et retirez-la du boîtier en tournant dans le sens contraire des aiguilles.
- C. Retirez avec soin le vieux tube stroboscopique en agrippant le connecteur et en soulevant vers le haut.
- D. Consultez la table de pièces de rechange dans la section IV pour une liste complète des lampes Federal Signal disponibles. Installez le nouveau tube stroboscopique en l'installant complètement dans le réceptacle sur la plaquette de circuits imprimés.
- E. Fixez la lentille au boîtier en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien installée.
- F. Resserrez la vis de blocage sur la lentille pour la fixer en place.

III. ENTRETIEN.

Federal Signal procédera à l'entretien de votre équipement ou vous fournira de l'aide technique pour tout problème qui ne peut être résolu sur place.

Tous les appareils retournés à Federal Signal pour entretien, inspection ou réparation doivent être accompagnés d'une autorisation de retour du produit. Vous pouvez obtenir cette autorisation du distributeur local ou d'un représentant du fabricant.

Vous devez aussi fournir une brève explication du service requis ou de la nature du problème en retournant l'appareil.

Adresse pour les communications et les expéditions:

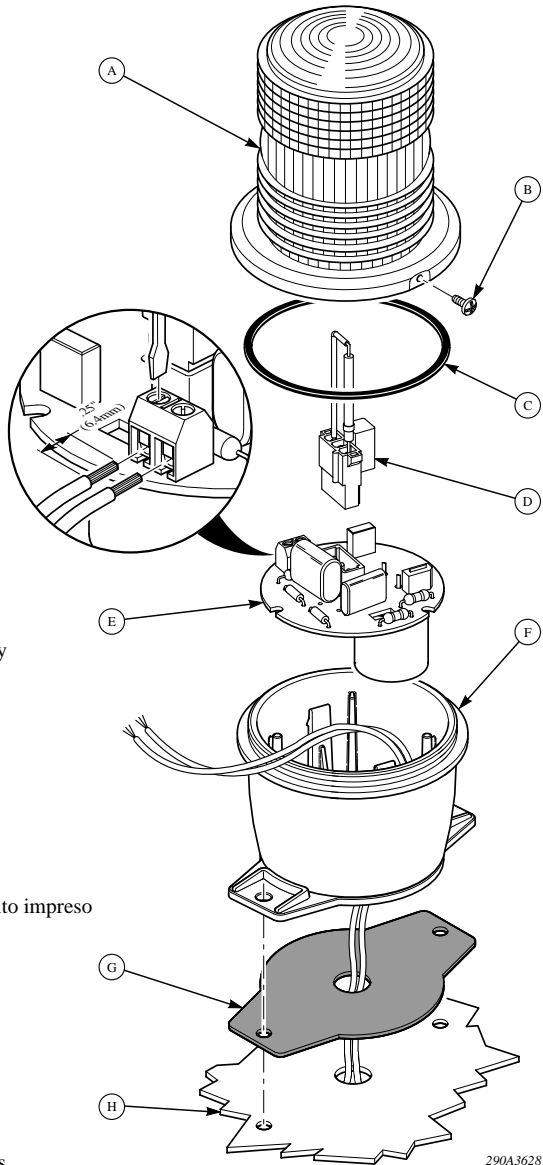
FEDERAL SIGNAL CORPORATION

Electrical Products Division
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL 60465-3195

IV. PIÈCES DE RECHANGE.

<u>Description</u>	<u>No pièce</u>
Tube stroboscopique	K149130A
Lentille ambrée	K8589006A
Lentille bleue	K8589006A-01
Lentille transparente	K8589006A-02
Lentille verte	K8589006A-03
Lentille rouge	K8589006A-04
Joint d'étanchéité, LP3S	K859001A
Joint d'étanchéité, LP3T	K8589012A
Joint d'Étanchéité, lentille	K8589013A
Plaquette de circuits imprimés, 120 V.c.a.	K2001317A
Plaquette de circuits imprimés, 240 V.c.a.	K2001317A-01
Plaquette de circuits imprimés, 12-48 V.c.c.	K2001316B

I



290A3628

English

- A. Lens
- B. Screw
- C. Lens gasket
- D. Strobe tube
- E. Printed circuit board assembly
- F. Housing, LP3T
- G. Gasket, LP3T
- H. Mounting surface

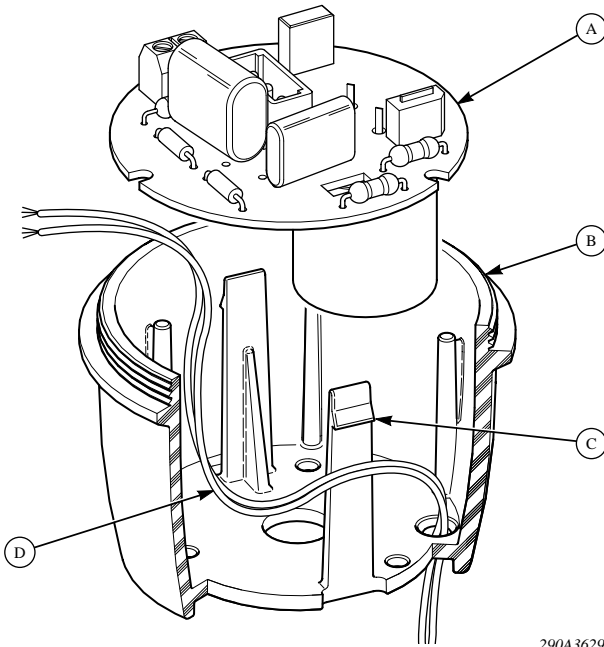
Español

- A. Lente
- B. Tornillo
- C. Empaquetadura de lente
- D. Tubo estroboscópico
- E. Ensamblaje de placa de circuito impreso
- F. Caja, LP3T
- G. Empaquetadura, LP3T
- H. Superficie de montaje

Français

- A. Lentille
- B. Vis
- C. Joint d'étanchéité de lentille
- D. Tube stroboscopique
- E. Plaquette de circuits imprimés
- F. Boîtier, LP3T
- G. Joint d'étanchéité statique, LP3T
- H. Surface de montage

2



290A3629

English

- A. Printed circuit board assembly
- B. Housing
- C. Snap tab
- D. Supply wire

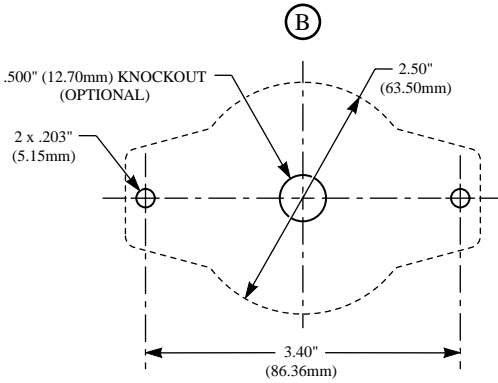
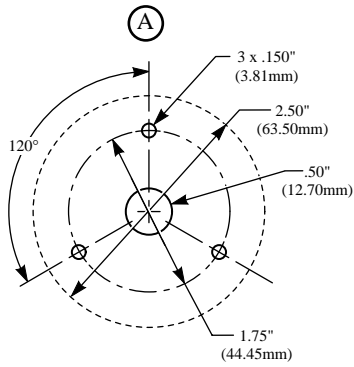
Español

- A. Ensamblaje de placa de circuito impreso
- B. Caja
- C. Lengüeta a presión
- D. Cable de alimentación

Français

- A. Plaquette de circuits imprimés
- B. Boîtier
- C. Attache à mousqueton
- D. Fil fourni

3



290A3630

English

A. Surface mount, LP3S

B. Surface mount, LP3T

Español

A. Montaje para superficie, LP3S

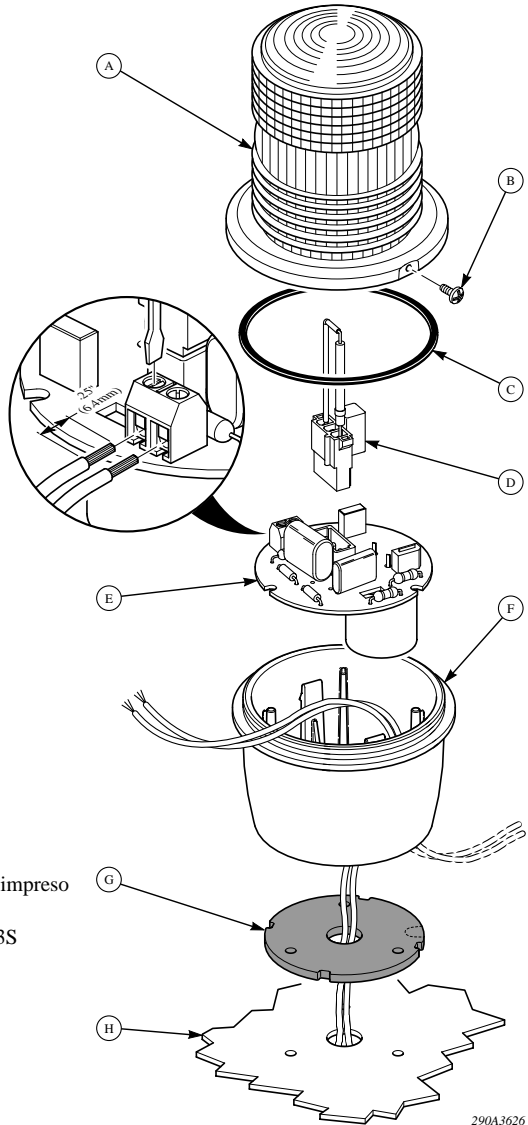
B. Montaje sobre superficie, LP3T

Français

A. Montage en surface, LP3S

B. Montage en surface, LP3T

4



English

- A. Lens
- B. Screw
- C. Lens gasket
- D. Strobe tube
- E. Printed circuit board assembly
- F. Housing, LP3S
- G. Gasket, LP3S
- H. Mounting surface

Español

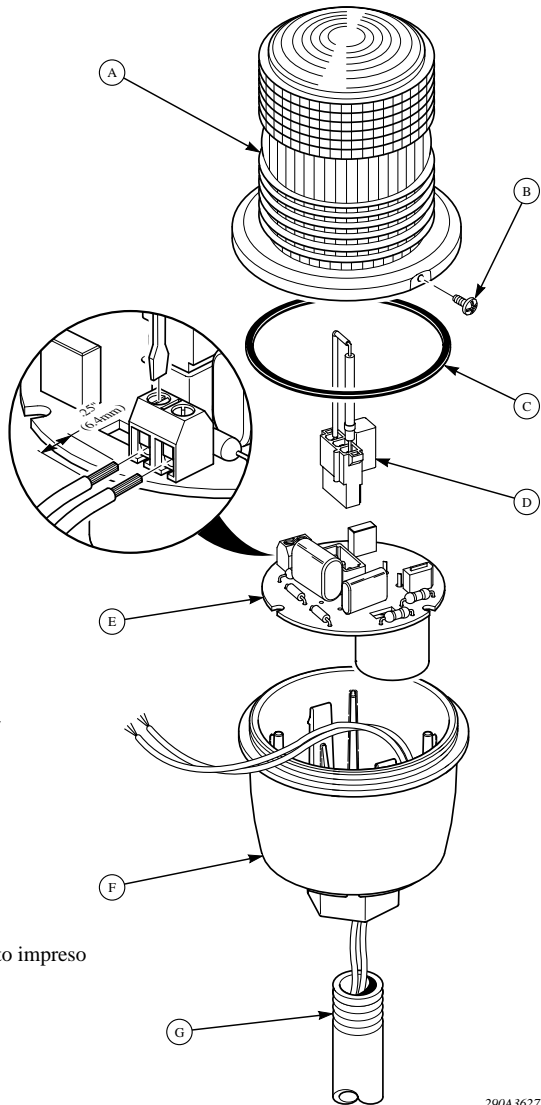
- A. Lente
- B. Tornillo
- C. Empaquetadura de lente
- D. Tubo estroboscópico
- E. Ensamblaje de placa de circuito impreso
- F. Caja, LP3S
- G. Empaquetadura de montaje, LP3S
- H. Superficie de alimentación

Français

- A. Lentille
- B. Vis
- C. Joint d'étanchéité de lentille
- D. Tube stroboscopique
- E. Plaquette de circuits imprimés
- F. Boîtier, LP3S
- G. Joint d'étanchéité statique, LP3S
- H. Surface de montage

290A3626

5



English

- A. Lens
- B. Screw
- C. Lens gasket
- D. Strobe tube
- E. Printed circuit board assembly
- F. Housing, LP3P
- G. 1/2" NPT pipe

Español

- A. Lente
- B. Tornillo
- C. Empaquetadura de lente
- D. Tubo estroboscópico
- E. Ensamblaje de placa de circuito impreso
- F. Caja, LP3P
- G. 1/2" NPT tubo

Français

- A. Lentille
- B. Vis
- C. Joint d'étanchéité de lentille
- D. Tube stroboscopique
- E. Plaquette de circuits imprimés
- F. Boîtier, LP3P
- G. 1/2" NPT tuyau

290A3627